

Nasza Księgarnia

Snów kolorowych, placu budowy



Przełożyła
Joanna Wajs



Snów kolorowych, placu budowy

S H E R R I D U S K E Y R I N K E R I T O M L I C H T E N H E L D



Wywrotka napręża się i wytęża,

czy wiezie większy...



Ogromnie ją cieszy
ta brudna robota,
gdy może ze skrzyni
zrzucić kupę błota.



...czy mniejszy ciężar.

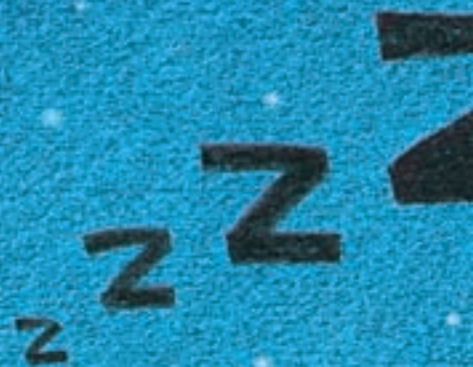


Gruch! I już górka
jest usypana.
Zmęczona wywrotka
będzie spać do rana.



Robi się ciemno... Wyłącza napęd,
opuszcza skrzynię, zamyka klapę.
Światła zgaszone. Trzaśnięcie drzwiami.
Nagle rozlega się głośnie chrapanie...

Cśśś, wywrotko, śpij słodko.





CISZEJ
TAM!

***Dedykuję tę książkę dwóm chłopcom – o niebieskich i brązowych oczach –
a także światu możliwości i cudów, który za ich sprawą oglądam.
Oraz, jak zawsze, Faith. – S.R.***

Dla Jan – za wspólne marzenie. – T.L.

Tytuł oryginału angielskiego
Goodnight, Goodnight, Construction Site

Text © 2011 by Sherri Duskey Rinker
Illustrations © 2011 by Tom Lichtenheld

All rights reserved.
First published in English by Chronicle Books LLC, San Francisco, California.

© Copyright for the Polish translation by Joanna Wajs, 2014

© Copyright for the Polish edition by Wydawnictwo „Nasza Księgarnia”, Warszawa 2014

Cover illustrations © 2011 by Tom Lichtenheld

Cover design by Jan Miller, Tom Lichtenheld and Amelia May Anderson

Redaktor prowadzący *Joanna Wajs*
Opieka nad projektem *Magdalena Korobkiewicz, Joanna Kończak*
Redaktor techniczny, DTP *Agnieszka Czubaszek*

ISBN 978-83-10-12651-1

PRINTED IN POLAND

Wydawnictwo „Nasza Księgarnia”, Warszawa 2014 r.
Wydanie pierwsze
Druk: DRUK-INTRO SA

 Wydawnictwo
NASZA KSIĘGARNIA
www.naszaksiegarnia.pl

02-868 Warszawa, ul. Sarabandy 24c
tel. 22 643 93 89, 22 331 91 49, faks 22 643 70 28
e-mail: naszaksiegarnia@nk.com.pl

Dział Handlowy
tel. 22 331 91 55, tel./faks 22 643 64 42
Sprzedaż wysyłkowa: tel. 22 641 56 32
e-mail: sklep.wysylkowy@nk.com.pl www.nk.com.pl